



## Maaliskuun raatitapaamisen yhteenveto

Raati käsitteli Rovaniemelle kotoutumisen eri vaiheita. Kukaan läsnäolleista ei ollut syntyperäinen rovaniemeläinen, suomenkielisetkin olivat muuttaneet muualta. Mukana muistiinpanoissa on kaikkien ajatuksia, myös Kultin työntekijöiden ja vierailijan.

### 1. Ensimmäinen tieto

Kun sait tietää muuttavasi Rovaniemelle, ennen kuin olit saapunut.

#### Tunteita ja tarpeita

Suomessa on tosi kylmä ja paljon  
lunta – siellä ei ole koskaan kesää

Kiva päästä näkemään uusia paikkoja

Siellä on varmasti paljon ystäviä

En ajatellut haasteita tai kieliä

Oli tärkeää tietää millaista elämä on  
täällä

Land of thousand lakes

Snow, cold

Onko kaupunki eristäytynyt vai  
kansainvälinen?

Tarvitsen tietoa. Selviänkö itse täällä  
yksin? Osaanko pyytää apua eri  
kielellä? Epävarmus.

Rovaniemi oli iso ja tuntematon  
paikka.

Onko siellä ihmisiä tai ryhmiä,  
joiden kanssa tehdä mielenkiintoisia  
asioita yhdessä?

En saa mitään tietoa, vain kylmä ja  
pimeä ja pitää laittaa paljon vaatteita.

Haluaisin tietää Suomen kulttuurista  
enemmän. Jotta sopeutuisin pienellä  
ajalla ja jotta valmistautuisin siihen.

Jos en saa työtä, mitä muuta teen?

Mitä täällä on naisille?

#### Vastauksia tarpeisiin

Voisi kertoa koulutuksesta ja työstä. Mahdollisuuksista jatkaa henkilökohtaista matkaa.  
Haastattelussa kysytään osaamista. Jokaisen henkilökohtaista taustaa ennen leiriin tuloa  
[voisi huomioida paremmin].

More info about Rovaniemi vs info about  
Finland in general.

Suomen sisällä olevat mielikuvat  
Rovaniemestä.

**Vipuvoimaa**  
**EU:lta**  
2007–2013



Info oman uskonnon järjestämisestä Suomessa. Tärkeä tietää, että saa jatkaa harrastaa omaa uskontoa ja että se on tehtävä itse opettaa oman kielen ja uskonnon [lapsilleen]. Vai kenen vastuulla se on?

Kaipaisin videota peruselämästä. Positiivisesti, esimerkiksi vaatteista, että tarkenet kyllä. Ja mitä voi tehdä talvella.

-> Voisimme tehdä videon

-> web-kamera Rovakadulta

-> dokumenttielokuva joka kertoo elämästä Rovaniemellä

Power of pictures / visual material / way info is presented. Esimerkiksi kirja omalla kielellä tai valokuvasarja joka seuraa pakolaisryhmän asettumista Rovaniemelle.

Haastattelijoille enemmän tietoa meidän kulttuurista, jotta osaavat huomioida meidän uskonnon. Haastattelussa tehtiin kysymys poikaystävästä 10-v tytölle.

Easier if can find info related to own hobby / interests

Real info is important, not false image.

Info about Finnish culture.

Friend's influence on my decision to move to Finland – chain continues.

## Idea videosta, Aayah, Lili ja Intisar

Kun tulee uusia perheitä, voisi kysyä heidän ensimmäistä mielikuvaansa tai ajatustaan. Sitten voisi olla heidän kanssa vaikka kuukausittain, tallennetaan olemista. Tästä voi tehdä dokumentin. Tarvitaan lupa tältä perheeltä. Projekti kertoo Rovaniemestä, ei yksittäisistä perheistä. Kieliversiot kaikilla osallistujien kielillä.

## 2. Saapuminen

Olet juuri saapunut Rovaniemelle. Ensimmäiset päivät ja viikot.

### Tunteita ja tarpeita

Different culture.

Feeling of excitement being in a different country.

Kaupunki vaikutti tosi isolta verrattuna kotikylään.

Erilainen kieli ja kulttuuri, sää.

Tuntui, että täällä on kuivaa ja paljon lunta. Paikka on erilainen kuin kuvittelin.

Olen erilainen.

Ahkerasti opettelin suomea.

Oli liukasta! Kylmää! Pimeää! Mutta

**Vipuvoimaa**  
**EU:lta**  
2007–2013



kuitenkin tuntui turvalliselta.

Autojen laskeminen [kun elämänmerkit näyttivät niin vähäisiltä].

Kauhupaikka, tyhjä.

Great, safe, calm, beautiful.

Ramk-tutorit järjestivät kaikkea.

Mitäs työpäivän jälkeen? Mitä voisin tehdä viikonloppuna? Mistä saan

tiedot?

En

uskall

a lähteä tapahtumaan, missä en tunne ketään.

Mitä kaikkea täällä voi tehdä ja missä?

Mistä muut ihmiset ovat tänne tulleet?

Asun täällä vain vuoden ja sitten lähden pois.

Ei ihmisiä näe ulkona.

## Vastauksia tarpeisiin

Kotikaveri heti kun saavumme, samana päivänä. Joka tietää mun kieli ja suomea. Itse voisin olla sellainen kaveri. Suomalaisista kavereista ei niin paljon apua. He eivät tiedä, mitä tarvitaan. Henkinen apu on tärkeämpi kuin tiedollinen. Aiemmin tulleet maahanmuuttajat tukihenkilöinä, koska ymmärtää tulijan kokemusta. VERTAISTUKI!

Infopoint about life in Rovaniemi, any info.

Student tutors not aware about culture in Rovaniemi themselves. Students need information about the Rovaniemi city, of places where to go, about services.

Job info

Common gathering place

Welcoming party at city hall twice a year.

Tieto muista mun kielisistä ihmisistä. Itse voin auttaa uusia.

Info from maistraatti about others from same country.

Can maistraatti give info about newcomers? To whom?

## 3. Olen asunut pari vuotta Rovaniemellä

### Tunteita ja tarpeita

I have lived in Rovaniemi couple of years

Great school life. Getting to know many Finnish friends already. Got part time job. Got used to Finnish way of life.

Rovaniemi tuntui kivalta kaupungilta asua.

Tiedän mitä kaupungissa tapahtuu ja kuka tekee mitä.



Wouw, I know some people, can be with them.

Pärjään kielellä arkipäivällä, naapureiden kanssa.

Paljon turvallisempi olo.

I could join some group. Seeking for a certain group, hobby, profession. Feeling of belonging.

I see the oppoturnities.

Saa jatkaa opiskelua.

Väsänyt, kyllästynyt.

Ensimmäinen kerta, kun naapuri sanoi "hei"! Koska minä aloitin sanomalla hei!

## Vastauksia tarpeisiin

Suomalaiset vaihtaa kuvaa minusta, kun he oppivat enemmän minusta. Suomalaisille enemmän tietoa maahanmuuttajista. How do we get Finns/locals to be motivated to learn? Mistä saa tietoa omasta maasta näytettäväksi?

Televisioon tietoa. Tv-ohjelmat eri kulttuureista.

Video mun maasta. One video about different cultural representatives in Rovaniemi and their life in Rovaniemi. Documentary of multicultural life – Arctic Immigrants.

Monikulttuurinen juhla / monien uskontojen juhla. Suomalaiset tervetuloa juhliin.

Music's importance in language learning. Laulaminen tekee kielestä helpompaa.

Tuki avustuksien hakemiseen ja omien ideoiden toteuttamiseen.

Yhdistyskummi.

Ihmisiin tutustuminen on vaikeaa. Miten tutustutaan naapureihin? Mix with Finns & foreigners -> common gatherings. Some association organizes it with local food from own country.

Koulussa -> tuki oppilaiden tutustumiseen. Esim ryhmätöiden jakamisessa, jos ryhmiä ei arvota, niistä jää ulos. Koulu-kaveri.

Yhteiset harrastukset.

Suomen kielen opetus suomalaisten lasten kanssa. Miksi nuoret ovat liian pitkään oamssa ryhmässä koulussa? Pitäisi olla oman ikäisten seassa.

Mamu-ryhmässä vietetty vuosi myös ryhmäyttää, ja ryhmän purkaminen satuttaa.

Opettajien vertaisuuden kannustaminen.

International cultural communication courses in Ramk, university, schools.

Cultural programme – getting to see people from different cultures



People who bring people together – Kultti, Arctic Immigrants.

Intention!

Finnish expats

Co-operation of associations.

## 4. Jääkö vai lähdenkö?

Joskus tulee hetki, jolloin on päätettävä tai saa päättää missä haluaa asua.

### Tunteita ja tarpeita

+ Lappi

+ luonto lähellä

+ sopivan kokoinen kaupunki

+ tutut paikat, muistot vuosien varrelta

Jäisin jos voisin

- työ- ja koulutusmahdollisuudet rajalliset

+/- kaukana kaikesta

Kaikille perheenjäsenille oma tilanne/tarpeet/aikataulut. Päätöksenteko on tosi vaikea ja pitkä.

Onko siellä toisessa kaupungissa parempi? Entä jos ei?

Onko kaikki päivät ja vuodet samanlaisia, vai riittävästi vaihtelua?

I don't knowyet, cos I need to see the transformative nature of Rovaniemi

Jäisin mielelläni asumaan, saattaisin muuttaa välillä opiskelemaan ulkomaille

???

Väsynyt tästä ajatuksesta – jäämme tai ei

Täällä pääsen luontoon ja voin olla yksin kun haluan

I don't find people from same profession here

Olemme niin kauas pois kaikesta

Do my children have opportunities here?

Info / development gets so slowly to here

Voinko pitää yllä suhteita ystäviini muualla?

Muistavatko he minut?

Tuntuu sekasorrolta ajatella tätääää!

### Vastauksia tarpeisiin

**Vipuvoimaa**  
**EU:lta**  
2007–2013



Jos löydän oman kulttuurin, en lähde. En tiedä onko toisissa kaupungeissa mahdollisuuksia.

Kannattaako? Olen tottunut rauhallisuuteen.

Turvallisuuden tunteet, kun tiedän mitä täällä on.

Rovaniemi -> "kotimaa". Paikkakunnan tuntemus, tuntuu kotimaalta.

Rukouspaikka. Place to pray especially on Fridays.

???

Job makes decision.

Lack of opportunities.

Sense of gatherings, belonging to community. Places to meet people,

Koulutuksen takia tulen muuttamaan. Minulla on mielikuva että palaat takaisin koulun jälkeen. Välillä voi käydä muualla, mutta tänne on parempi rakentaa elämä.

Moskeija, työ puuttuu. Matkustaminen on vaikeampaa

Kulttuurielämä ei vaikuta päätökseen

Network of people.

Weather is a reason for some [to leave].

## 5. Olen rovaniemeläinen

### Tunteita ja tarpeita

On ihmisiä, joiden kanssa on helppo jutella

En minä voi päättää.

Voinko asua rauhallisen luonnon kanssa yksin?

Entäs muut ihmiset?

Olen 120% rovaniemeläinen, vaikka asuisin loppuelämäni Indo-Kiinassa!!!

Minkä perusteella olen rovaniemeläinen?

Pääsen välillä pois

I am connecting myself to Rovaniemi. Love sauna, reindeer meat.

Onko koskaan Rovaniemellä minun koti?

Haluan lähemmäksi [entistä kotimaatani] / tai ainakin sinne, missä on muita saman maalaisia / saan olla oman kulttuurin ryhmässä.



Kyllä, minusta tuntuu, että kuulun Rovaniemelle. Ei ole helppo saada työtä.

## Vastauksia tarpeisiin

Ystävät

Työ

Asenne maahanmuuttajia kohtaan,  
ymmärrys tasa-arvoisuudesta.

Kunnioittaminen / respect

Get to know each other

Asukastuvat? -> Involve immigrants  
in planning

Platform to improve engagement ->  
physical space

Food competitions

Creating networks

What kind of integration is the target?  
Social, cultural, economical, political?

Need to have a vision -> more  
vibrant society, encourage  
immigrants to participate in any  
kinds of activities (economical,  
political, social, cultural).

Take use of the social circles of the  
active people: they can invite others,  
who will invite others.

Do the cultural activities include  
immigrants?

Sana "mamu" on kuin kirosana  
nuorten keskuudessa.

## Terveisin maaliskuun raatitapaamiseen osallistuneet

Aayah Abo Hamdah, raatilainen

Lili Pure, raatilainen

Aminul Islam, raatilainen

Intisar Mushaileh, raatilainen

Mari Harri, vierailija

Sintija Dutka, Kultti-kokemusasiantuntija

Riikka Vuorenmaa, Kultti-projektikoordinaattori